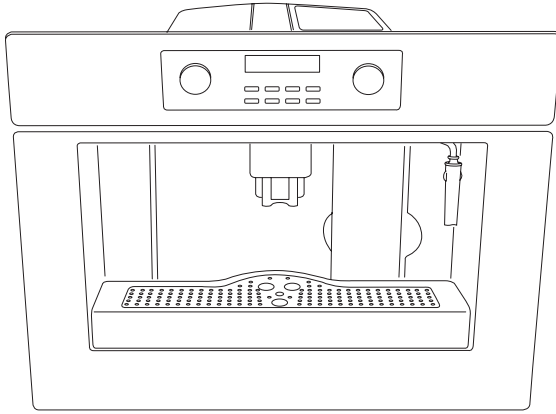


CLC855



İNDEKS

GİRİŞ	3
Mevcut talimatlarda kullanılan	3
Parantez içindeki harfler	3
Problemler ve tamirler	3
GÜVENLİK	3
Temel güvenlik uyarıları	3
Amaca yönelik kullanım	5
Kullanım talimatları	5
CİHAZIN TANIMI	5
Cihazın tanımı	5
Kontrol panelinin tanımı	5
HAZIRLIK OPERASYONLARI	6
Nakil kontrolü	6
Cihazın kurulması	6
Cihazın bağlanması	6
FİNCAN YERLEŞTİRME TEPSİSİ OTOMATİK AYDINLATMA.....	6
GÖVDEYE YERLEŞTİRME	7
CİHAZIN İLK KEZ ÇALIŞTIRILMASI	9
Filtrenin takılması	9
Filtrenin değiştirilmesi	10
Filtrenin atılması	10
ÇALIŞTIRMA VE ISITMA	10
KAHVE HAZIRLAMA (ÇEKİRDEK KAHVE KULLANARAK)	10
FİNCANDAKİ KAHVE MİKTARININ DEĞİŞTİRİLMESİA	12
KAHVE DEĞİRMENİ AYARI	12
ÇEKİLMİŞ KAHVE İLE KAHVE HAZIRLAMA (ÇEKİRDEK YERİNE)..	13
SICAK SU DAĞITIMI	13

CAPPUCCINO HAZIRLAMA (BUHAR FONKSİYONU KULLANARAK).....	13
TEMİZLİK.....	14
Makina temizliği	14
Kahve telvesi kabı temizliği	14
Damla toplama küveti temizliği	15
Su haznesi temizliği	15
Dağıtım ağzılarının temizliği	15
Çekilmiş kahve dolum hunisi temizliği ..	15
Makinanın içinin temizliği	15
Demlik temizliği	15
MENÜ PARAMETRELERİNİ DEĞİŞ- TİRME VE AYARLAMA.....	16
Saat ayarı	16
Otomatik açılış saati ayarı	16
Kireç çözme.....	17
Kahve ısısının değiştirilmesi	18
Açılış süresi değişimi	18
Su sertlik derecesinin programlanması	18
Fabrika ayarlarına dönüş (reset)	18
LİSAN DEĞİŞİMİ	19
CİHAZIN KAPATILMASI	19
TEKNİK VERİLER.....	19
EKRAN ÜZERİNDE GÖRÜNTÜLENEN MESAJLAR.....	20
PROBLEMLERİN ÇÖZÜMLERİ.....	22
TARİFLER.....	24

GİRİŞ

Otomatik kahve ve cappuccino makinasını seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Yeni cihazınızı ile iyi eğlenceler diliyoruz. Mevcut kullanma talimatlarını okumak için bir kaç dakikanızı ayırınız. Bu şekilde tehlikeleri ve makinanın hasar görmesini engelleyeceksiniz.

Mevcut talimatlarda kullanılan simgeler

Önemli uyarılar bu simgeleri taşırlar. Bu uyarılara riayet edilmesi kesinlikle şarttır. Belirtilen yönlendirmelere itaat kusurları, elektrik çarpmaları, ağır yaralar, yanıklar, yangınlar ve cihaz hasarlarına neden olabilirler.



Tehlike!

Riayet eksikliği, elektrik çarpmalarına bağlı ve hayati tehlike taşıyan yaralanmalara neden olabilir veya nedenidir.



Dikkat!

Riayet eksikliği, yaralanmalar veya cihaz hasarlarına sebep olabilir veya sebeptir.



Yanma Tehlikesi!

Riayet eksikliği, yaralanmalar veya cihaz hasarlarına sebep olabilir veya sebeptir.



Önemli Not:

Bu simge, kullanıcı için önemli bilgi ve tavsiyeleri vurgular.

Parantez içinde harfler

Parantez içindeki harfler, Cihazın tanımı bölümünde ele alınan kısa açıklamaya karşılık gelirler (s. 3).

Problemler ve tamirler

Problemler halinde, her şeyden önce, "Ekran üzerinde görüntülenen mesajlar" ve "Problemlerin çözümleri" paragrafındaki uyarıları izleyerek çözmeye çalışın. Eğer bunlar yetersiz sonuç verirse veya daha fazla açıklama için, "müşteri hizmetleri" belgesinde belirtilmiş

numara telefon ile aranarak, müşteri hizmetlerine danışılması tavsiye edilir. Eğer ülkeniz belgede listelenenler arasında değilse, garanti belgesinde belirtilmiş numaraya telefon edin. Olası tamirler için, yalnızca Teknik Servis'e başvurun.

Adresler, makinaya eklenmiş garanti sertifikasına taşınmıştır.

GÜVENLİK

Temel Güvenlik uyarıları

Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından gözetim altında olmadıkça veya cihazın güvenli şekilde kullanımına dair eğitim verilmedikçe fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük ya da deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılamaz.

Cihazla oynamamaları için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.

Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından gözetimsiz yapılmamalıdır.

Temizlik amacıyla makineyi asla suya daldırmayın.

Bu cihaz yalnızca domestik kullanıma yöneliktir. Aşağıda belirtilen ortamlarda kullanımı önerilmemektedir :dükkan, ofis

ve diğer iş alanlarının personeli için mutfak olarak tayin edilen yerler, çiftlik konaklama evleri, otel, motel ve diğer ağırlama yapıları, kiralık odalar.

Fiş veya elektrik kablosu hasarlarında, bunların değişimlerini, her türlü riskin önüne geçmek için yalnızca Teknik Servis'e yaptırın.

YALNIZCA AVRUPA PAZARLARI İÇİN:

Bu cihaz, gözetim altında olması olmaları veya cihazın güvenli şekilde kullanımına dair talimatları almaları ve doğabilecek tehlikeleri anlamaları kaydıyla 8 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir. Kullanıcı tarafından yapılacak temizlik ve bakım işlemleri 8 yaşından büyük olmayan ve gözetim altında çalışmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Bu cihaz ile kablolarını 8 yaşın altındaki çocukların erişemeyecekleri bir yerde tutun.

Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi kısıtlı ya da gerekli deneyim veya bilgiden yoksun kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli

kullanımıyla ilgili talimatlar verildikten ve ilgili tehlikeler anlaşıldıktan sonra kullanılabilir.

Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

Gözetimsiz bırakılacağı zaman veya monte etmeden, sökmeden ya da temizlemeden önce daima cihazın fişini prizden çekin.



Bu simgenin üzerinde bulunduğu yüzeyler kullanım sırasında sıcak olabilir (bu simge yalnızca bazı modellerde bulunur).



Tehlike! Cihaz, elektrik akımı ile çalışmasına rağmen, elektrik çarpmaları yaratması hariç tutulamaz. Bu sebeple, aşağıdaki güvenlik uyarılarına uyunuz:

- Cihaza ıslak eller ile dokunmayın.
- Fişe ıslak eller ile dokunmayın.
- Kullanılan elektrik prizinin, gerekli durumlarda fişin çekilmesi için, daima kolay erişilir olduğundan emin olun.
- Fiş prizden çekilmek istenirse, doğrudan fişten hareket ettirin. Hasar görebileceği için asla kabloyu çekmeyin.
- Cihazın bağlantısını tamamen kesmek için, cihazın yan tarafında bulunan ana şaltere (A23) basıp 0 konumuna getirin.
- Cihazın arızalandığı durumlarda, tamir etmeye çalışmayın. Cihazı ana şalteri (A23) kullanarak kapatın, fişi prizden çekin ve Teknik Servis'e başvurun.



Dikkat! Ambalaj maddelerini (plastik torbalar, polistiren köpük) çocukların ulaşabilecekleri yerlerden uzakta saklayın.



Yanma Tehlikesi! Bu cihaz sıcak su üretir ve çalışır haldeyken su, buhara dönüşebilir. Su sıçramaları ve sıcak buhar ile temas etmeye dikkat edin. Manivela ve kulpları kullanın. Ev elektronik aletleri kullanılırken sıcak yüzeylere dokunmayın.



Dikkat! Mobilyadan çıkarıldığında kahve makinasına tutunmayın. Ev elektronik eşyanızın üzerine içinde su bulunan kaplar, yanıcı veya eritici maddeler koymayın, aksesuar taşıma bölümünü kahve hazırlamak için gerekli aksesuarların saklanması için kullanın (örneğin ölçek). Ev elektronik eşyanızın üzerine hareketi engelleyebilecek büyük veya dengesiz nesneler koymayın.



Dikkat! Cihaz çıkarıldığında asla içecek, sıcak su ve buhar hazırlık işlemi yapmayın: cihazı çıkarmadan önce durması için bekleyin. **Bu uyarılara riayet edilmemesi cihazın hasar görmesine yol açar!**

Amaca yönelik kullanım

Bu cihaz kahve hazırlamak ve içecek ısıtmak için yapılmıştır. Her türlü farklı kullanım uygunsuz kabul edilir. Bu cihaz ticari kullanıma uygun değildir. Üretici, cihazın uygunsuz kullanımına bağlı hasarlara cevap vermez.

Bu cihaz kasalı bir fırın üzerine, eğer fırın arka bölümde bir soğutma fanı ile donatılmışsa, yerleştirilebilir (fırın azami kuvveti 3kW).

Kullanım talimatları

Cihazı kullanmadan önce bu talimatları dikkatle okuyun.

- Bu talimatları özenle saklayın. Cihaz mülkiyetinin üçüncü şahıslara geçmesi halinde, bu talimatları da birlikte teslim edin.
- Bu talimatlara riayet edilmemesi yaralanmalara ve cihaz hasarlarına yol açan bir kaynak oluşturabilir. Üretici, bu kullanım talimatlarına uyulmasına bağlı hasarlara cevap vermez.

CİHAZIN TANIMI

Cihazın tanımı

(s. 3 - A)

- A1. Fincan yerleştirme tepsisi
- A2. Servis kapağı
- A3. Kahve taşıyıcı
- A4. Kahve telvesi kabı
- A5. Demlik
- A6. Işıklar
- A7. Açma/kapama manivelası
- A8. Kontrol paneli
- A9. Buhar fonksiyon seçim manivelası
- A10. Çıkabilir cappuccinatör
- A11. Cappuccinatör ağızları
- A12. Su haznesi
- A13. Kahve dağıtıcısı (ayarlanabilir yükseklik)
- A14. Damla toplama küveti
- A15. Çekirdek kabı kapağı
- A16. Çekirdek kabı
- A17. Çekim derecesi ayar manivelası
- A18. Çekilmiş kahve huni kapağı
- A19. Ölçek
- A20. Ölçek yeri
- A21. Çekilmiş kahve dolum hunisi
- A22. Elektrik kablosu
- A23. ON/OFF ana şalteri
- A24. Aksesuar taşıma küveti
- A25. Tatlandırıcı filtre (eğer öngörüldüyse)
- A26. IEC konektörü

Kontrol paneli tanımı

(s. 3 - B)

Paneldeki bazı tuşlar çift fonksiyona sahiptirler: bu, tanımlamalarda, parantez içinde işaret edilir.

- B1. Ekran: cihazın kullanımında kullanıcı rehberi.
- B2. Kahve lezzeti seçimi tuşu ☺
- B3. Bir veya iki kısa kahve dağıtımı tuşu ☕
- B4. Bir veya iki normal kahve dağıtımı tuşu ☕
- B5. Bir veya iki uzun kahve dağıtımı tuşu ☕
- B6. Menü parametreleri ayar şeklini etkin veya pasif kılmak için MENÜ tuşu
- B7. Çekilmiş kahve seçim tuşu ☞

(Menüde yandığında: "NEXT" tuşu, menünün bir sonraki parametresini görüntülemek için basılır).

- B8. Çalkalama tuşu : demlik grubunu ısıtmak için kısa bir çalkalama yapar (MENÜ'de yandığı zaman: "CHANGE" tuşu, menünün parametresini değiştirmek için basılır).
- B9. Sıcak su dağıtım tuşu  (MENÜ'de yandığında: "OK" tuşu, menünün parametrelerini onaylamak için basılır).

HAZIRLIK OPERASYONLARI

Nakil kontrolü

Ambalajdan çıkardıktan sonra, cihazın bütünlüğünden emin olun. Belirgin hasarlar bulunuyorsa cihazı kullanmayın. Teknik Servis'e başvurun.

Cihazın kurulması



Dikkat! Cihaz kurulurken müteakip güvenlik uyarılarına riayet edilmesi gereklidir:

- Kurulum yürürlükteki yerel yasalar doğrultusunda uzman bir teknisyen tarafından yapılmalıdır (bakın parag. "Gömme kurulum").
- Ambalaj unsurları (plastik torbalar, polisitrol destekler, vs.) tehlike teşkil ettiklerinden çocukların erişebilecekleri yerlere bırakılmamalıdır.
- Ev elektronik cihazlarını asla, ısının 0 °C ve altına düştüğü mekanlara kurmayın (olası bir su donması ev elektronik cihazına zarar verebilir).
- Su sertlik derecesinin en kısa zamanda "su sertliğinin programlanması" bölümündeki talimatlar izlenerek kişiselleştirilmesi tavsiye edilir.

Cihazın bağlanması



Tehlike! Şebeke elektrik geriliminin cihazın veri plakasında belirtilene tekabül et-

tiğini denetleyin. Cihazı yalnızca minimum 10 A kapasiteye sahip ve verimli bir toprak hat çekilmiş akım prizine takın. Cihazın fişi ve priz arasındaki uyumsuzluk halinde, prizi kalifiye bir personele uygun olan başka bir tanesi ile değiştirtin. Güvenlik konusundaki direktiflere riayet etmek için, yerleştirme sırasında, kontaklar ile arasında en az 3 mm mesafe olan çok kutuplu bir şalter kullanmak gereklidir. Çoklu prizler veya uzatmalar kullanmayın. Ev elektronik eşyasını doğru bir şekilde çalıştırmayı öğrenmek için, ilk kullanımda, müteakip paragraflarda detaylı bir şekilde sunulan talimatları izlemeye ihtimam gösterin.



Dikkat! İrtibat kesici araçlar, ulusal kurulum kurallarına uyan elektrik şebekesinde bulunmalıdırlar.

FİNCAN YERLEŞTİRME TEPSİSİ OTOMATİK AYDINLATMA

Cihaz çalıştırıldığında dağıtıcı ve fincan ışıkları (A6) otomatik olarak yanar yerleştirme tepsisi. Işıklar cihaz kapanana kadar açık kalacaklardır. Kahve, buhar ve sıcak su dağıtımı sırasında, soğutma vantilatörü çalışır. Fonksiyon tamamlandığında, cihaz soğutma vantilatörünü mobilya kasasının içindeki buhar oluşumunu önlemek için açık tutar: bir kaç dakika sonra otomatik olarak vantilatör kapanır.



Önemli Not: Manivelanın  (A7) sağa veya sola çevrildiği durumlar da dahi cihaz bu fonksiyonu tamamlar.



Dikkat! Işıklara doğrudan veya bir optik araç kullanarak bakmayın.

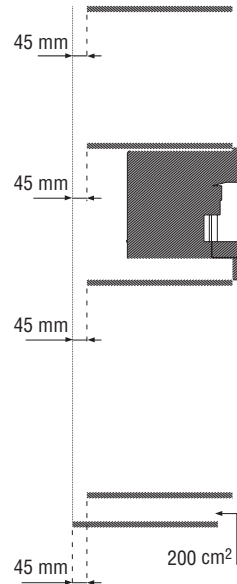
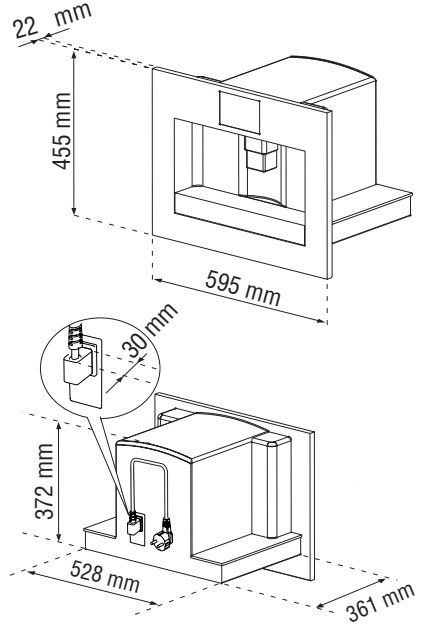
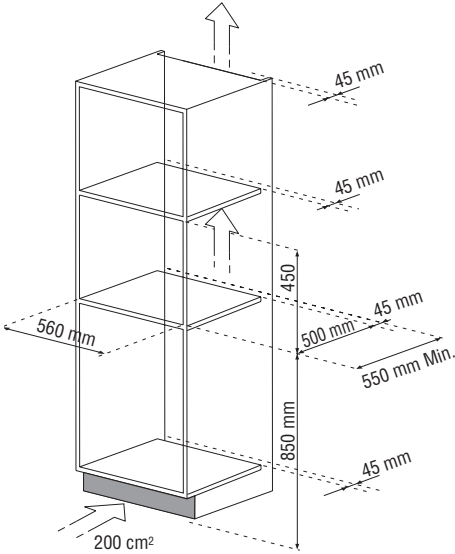
GÖMME KURULUM

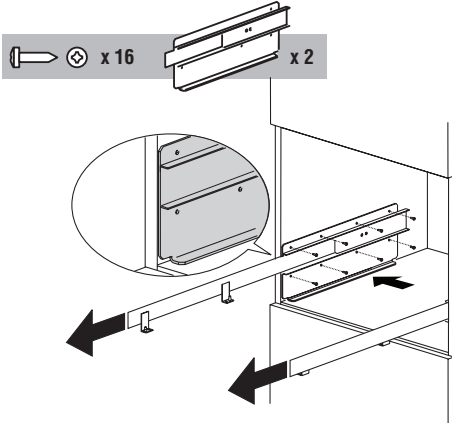
Ev elektronik eşyasının doğru kurulması için en ufak gerekli ölçüyü kontrol edin.

Kahve makinesi bir kolona yerleştirilmelidir ve bu kolon ticari destekler ile sağlamca duvara sabitlenmiş olmalıdır.

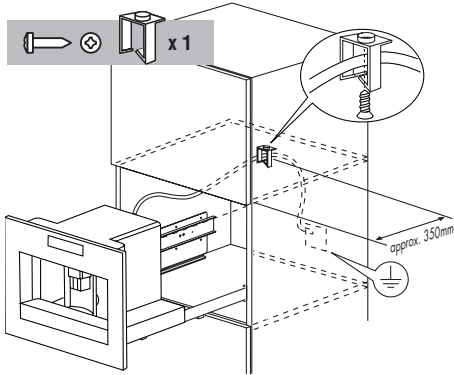
Dikkat:

- Önemli: her türlü kurum ve bakım müdahalesi, cihaz elektrik şebekesinden çıkarılmış vaziyette gerçekleştirilmelidir.
- Cihaz ile doğrudan temasta olan mutfak mobilyaları ısıya dayanıklı olmalıdırlar (en az 65°C).
- Doğru bir havalandırma garantilemek için, mobilyanın altında bir aralık bırakın (ölçü için şekle bakınız).





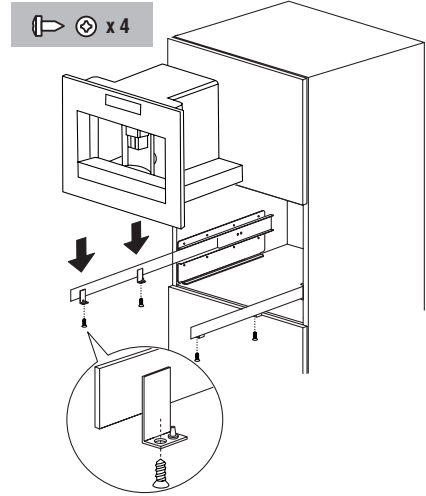
Kılavuzları, şekilde gösterildiği gibi mobilyanın yan yüzeyleri üzerine yerleştirin. Kahve makinasının bir “Yiyecek ısıtma çekmecesini” üzerine yerleştirilmesi halinde (max 500 W) bunun üst yüzeyini kılavuzların yerleştirilmesi için bir referans noktası olarak alın. Bu durumda yerleştirme yüzeyi olmayacaktır.



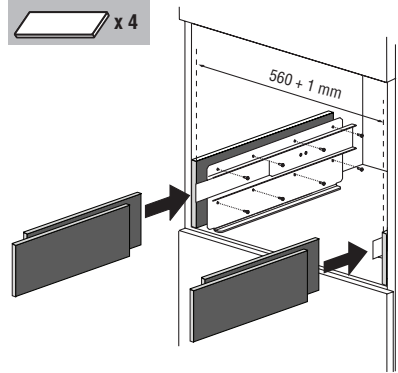
Ev elektronik cihazı çıkarılırken veya takılırken elektrik kablosunun karışmasını önlemek için kabloyu uygun clip ile sabitleyin. Elektrik kablosu, cihazın, kahve çekirdek haznesinin dolumu aşamasında mobilyadan çıkarılmasına olanak vermeye yetecek uzunlukta olması gerekmektedir.

Toprak hat bağlantısı, kanun tarafından zorunlu kılınan bir koşuldur. Elektrik bağlantısı yürürlükteki yerel yasaların

ve üreticinin talimatlarına uygun olarak uzman bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmelidir. Elektrik prizi erişilebilir olmalıdır.



Ev elektronik aletini, kılavuzlar üzerine, milerin uygun yerlerine iyi takılmış olduklarını, tahsis edilen vidalar ile cihaz sabitlenirken garantileyerek yerleştirin.



Cihazın hizasının düzeltilmesi durumunda, tahsis edilen ara parçalarını alt veya destek tarafına yerleştirin.

CİHAZIN İLK KEZ ÇALIŞTIRILMASI

- Makina, fabrikada, kahve kullanılarak kontrol edilmiştir, bundan dolayı değirmen içinde kahve izleri bulmak çok normaldir. Ancak bu makinanın yeni olduğu garanti edilir.
 - Su sertlik derecesinin en kısa zamanda, "Su sertlik derecesinin programlanması" bölümünde açıklandığı üzere kişiselleştirilmesi tavsiye edilir.
1. Cihazı elektrik şebekesine bağlayın ve ON/OFF ana şalterine (A23) basın.
Arzu edilen lisanı seçmek gerekir:
 2. Türkçe lisanını programlamak için ekranda şu mesajın görüntülenmesini bekleyin: "TÜRKÇE YÜKLEMEK İÇİN OK'E BAS". Mesaj görüntülenirken en azından 3 saniye OK tuşuna (B9) (şek. 1) "TÜRKÇE YÜKLENDİ" mesajı belirene kadar basın.
Daha sonra makina, gerçekleşen ayar mesajını Türkçe olarak gösterir. "Eğer yanlışlık ile istenmeyen bir lisan seçilirse, "Lisan Değişimi" bölümündeki yönlendirmeleri takip ederek doğru olanı seçin.
Daha sonra işlemi, cihaz tarafından belirtilen talimatları izleyerek sürdürün:
 3. 5 saniye sonra, makina "HAZNEYİ DOLDUR" mesajı görüntüler: su haznesini doldurmak için (şek. 2), çalkalayın ve MAX. çizgisini geçmeden taze su ile doldurun. Aşağıya doğru iterek hazneyi takın.
 4. Cappuccinatör'ün altına bir fincan yerleştirin. Şimdi makina "SICAK SU" mesajı görüntüler: "OK'E BAS".
OK tuşuna (B9) (şek. 1) basın ve bir kaç saniye sonra cappuccinatör'den az miktarda su akar (Su akışı otomatik olarak durur).
 5. Makina, şimdi, mesajı görüntüler: "KAPANIYOR LÜTFEN BEKLEYİN" ve kapanır.
 6. Ev elektronik cihazınızı dışarıya doğru çekerek ve uygun kulplarını kullanmaya özen göstererek çıkarın (şek. 4); kapağı açın ve kahve kabını kahve çekirdeği ile doldurun, daha sonra kapağı kapatın ve ev elektronik cihazınızı içeriye doğru itin.



Dikkat! Kötü işlemlere engel olmak için asla çekilmiş kahve, şekerli çekirdek, dondurulmuş kahve doldurmayın, bunlar makineye zarar verebilirler.

Şimdi kahve makinası normal kullanım için hazırdır.



Önemli Not: İlk kullanımda, 4-5 kahve ve 4-5 cappuccino yapılması, makinanın tatmin edici bir sonuç vermeye başlaması için gereklidir.



Önemli Not: ON/OFF (A23) şalteri kullanılan her açılışta elektrikli ev aleti bir "OTO-TEŞHİS" işlevi başlatır daha sonra kapanır, yeniden çalıştırmak için manivelayı ① (A7) yeniden çevirmek (sağa veya sola gerekir) (şek. 5).

Filtrenin takılması

Bazı modeller, kullanılan suyun kalitesini iyileştirmeye yardım eden ve cihaza daha uzun bir kullanma ömrü garantileyen tatlandırıcı bir filtre ile donatılmıştır.

Kurmak için müteakip biçimde yapın:

1. Filtreyi paketinden çıkarın (A25).
2. Tarih imlecine (bakın şek. 28) kullanılan aylar görünene kadar yürütün.



Önemli Not: Filtre eğer cihaz normal şekilde kullanıldıysa yaklaşık 2 ay, fakat eğer makina takılmış filtre ile kullanılmadan kaldıysa yaklaşık en fazla 3 haftalık bir kullanım ömrüne sahiptir.

3. Filtreyi su haznesi (A12) içine yerleştirin ve haznenin dibine dokunana kadar itin (bakın şekil 28).
4. Hazneyi doldurun ve makineye yerleştirin.
5. Cappuccinatör'ü (A10) dışı doğru çevirin ve altına bir kap yerleştirin (kapasite: 100 ml)



Önemli Not: Filtrenin takıldığı anda mevcudiyetinin cihaza bildirilmesi gereklidir.

6. MENÜ (B6) tuşuna menüye girmek için

- basın;
7. Display üzerinde "FİLTRE TAK." yazısı görünene kadar NEXT (B7) tuşuna basın;
 8. OK tuşuna basın (B9);
 9. Display "SICAK SU" yazısını görüntüler. OK TUŞUNA BASIN
 10. OK tuşuna basın (B9): Cihaz sıcak su dağıtımına başlar ve display "LÜTFEN BEKLEYİN..." yazısını görüntüler, Dağıtım bittikten sonra, cihaz otomatik olarak "KULLANIMA HAZIR" a döner.

Filtrenin değiştirilmesi ("Filtreyi sıfırla")

Display üzerinde "FİLTREYİ DEĞİŞTİR" belirir, (iki aylık ömür dolduğunda bakın tarih), filtrenin değiştirilmesi gereklidir:

1. Tükenmiş filtreyi çıkarın;
2. Yeni filtreyi paketinden çıkarın.
3. Tarih imlecine (bakın şek. 28) kullanılan aylar görünene kadar yürütün (filtrenin yaklaşık 2 ay'a eşit bir ömrü vardır).
4. Filtreyi su haznesi içine yerleştirin ve haznenin dibine dokunana kadar itin (bakın şekil 28).
5. Hazneyi doldurun ve makinaya yerleştirin.
6. Cappuccinatör'ü dışı doğru çevirin ve altına bir kap yerleştirin (kapasite: 100 ml).
7. MENÜ (B6) tuşuna menüye girmek için basın;
8. Display üzerinde "FİLTRE SIFIRLA HAYIR." yazısı görünene kadar NEXT (B7) tuşuna
9. CHANGE (B8) tuşuna basın, display üzerinde "FİLTRE SIFIRLA EVET" yazısı görünür.
10. Onaylamak için OK tuşuna basın (B9).
11. Ekran "SICAK SU OK TUŞUNA BASIN" yazısını görüntüler.
12. Yeniden OK tuşuna basın (B9): Cihaz sıcak su dağıtımına başlar ve display "LÜTFEN BEKLEYİN..." yazısını görüntüler, Dağıtım bittikten sonra, cihaz otomatik olarak "KULLANIMA HAZIR" a döner.

Filtrenin atılması

Eğer cihaz, filtersiz kullanılmak isteniyorsa, filtreyi kaldırmak ve kaldırışı işaret vermek gere-

kir, aşağıdaki gibi uygulayın:

1. MENÜ (B6) tuşuna menüye girmek için basın;
2. Display üzerinde "FİLTREYİ ÇIKART" yazısı görünene kadar NEXT (B7) tuşuna basın.
3. OK (B9) tuşuna basın; Cihaz otomatik olarak "KULLANIMA HAZIR" a döner.

ÇALIŞTIRMA VE ISITMA

Cihaz her çalıştığında, otomatik olarak bir ısıtma ve çalkalama devresi yürütülür ki bu devir'e ara verilemez.

Cihaz, yalnız bu devrenin yürütülmesinden sonra kullanıma hazırdır.



Yanma tehlikesi! Çalkalama sırasında, kahve dağıtım ağızlarından az miktarda sıcak su akar. Su sıçramaları ve sıcak buhar ile temas etmemeye dikkat edin.

Cihazı çalıştırmak için, manivelayı ① (A7) (sağa veya sola) (şek. 5) çevirin: ekranda "ISITMA...LÜTFEN BEKLEYİN" mesajı belirir.

Isıtma tamamlandığında, cihaz bir başka mesaj gösterir: "ÇALKALAMA"; bu şekilde cihaz, kaza-nın ısıtılmasından başka, iç boruların içlerinde sıcak su dolaştırarak ısınmalarını sağlar.

Cihazı, ekran üzerinde "NORMAL LEZZET KULLANIMINA HAZIR" mesajı belirdiğinde gerekli ısıya ulaşmıştır.

KAHVE HAZIRLAMA (ÇEKİRDEK KAHVE KULLANARAK)

1. Makina, fabrikada normal lezzet ile kahve dağıtımı için ayarlanmıştır. Ekstra hafif, hafif, kuvvetli veya ekstra kuvvetli lezzette kahve istemek mümkündür. Arzu edilen lezzeti seçmek için tuşa 0/0 (B2) basın (şek. 6): Arzu edilen kahve lezzeti ekran üzerinde görüntülenir.
2. Eğer 1 kahve isteniyorsa dağıtım ağızlarının altına bir fincan (şek. 7) veya 2 kahve

- için 2 fincan (şek. 8) yerleştirin. Daha iyi bir köpük elde etmek için, dağıtıcıyı alçaltarak fincanlara olabildiğince yaklaştırın (şek. 9).
3. Eğer kısa kahve isteniyorsa ☞ (B3) tuşuna basın veya normal bir kahve için ☞ (B4) tuşuna veya uzun bir kahve için ☞ (B5) tuşuna basın (şek. 10).
Fakat, eğer 2 kahve yapmak arzu edilirse tuşa iki kez basın (2 saniye içinde).
Eğer, makinanın otomatik olarak fincanlara dağıttığı kahve miktarı değiştirilmek isteniyorsa, bir sonraki bölümde tarif edildiği gibi uygulama yapın. (Bu noktada, makina çekirdek öğütür ve fincanlara kahve dağıtımı yapar. Önceden ayarlanan kahve miktarı elde edildiğinde, makina otomatik olarak dağıtımı durdurur ve tüklenmiş kahve pastillerinin kahve telvesi kabına itilişini sağlar).
4. Bir kaç saniye sonra, makina yeniden kullanıma hazır mesajını görüntüler ve yeni bir kahve istenebilir.
5. Cihazı kapatmak için, manivelayı ① (A7) (sağa veya sola) çevirin (şek. 5)
(Kapanmadan önce makina, otomatik bir çalkalama gerçekleştirir: ağızlardan az miktarda su akar ve altındaki damla toplama küvetinde toplanır. Yanmamaya dikkat edin).
- NOT 1: Eğer kahve damlayarak akıyor yada hiç akmıyorsa, çekim ayar manivelasını (A17) (şek. 11) saat yönünde bir kademe çevirmek gereklidir (bakın böl. "Kahve değirmeninin ayarlanması").
İşlemi, tatmin edici bir dağıtım elde edene kadar, her seferinde bir kademe olarak devam ettirin.
- NOT 2: Eğer kahve çok hızlı akıyor ve köpük tatmin edici değilse, çekim ayar manivelasını (A17) (şek. 11) saatin aksi yönünde bir kademe çevirmek gereklidir (bakın böl. "Kahve değirmeninin ayarlanması").
Çekim ayar manivelasını çok çevirmemeye dikkat edin aksi takdirde 2 kahve istendiğinde, dağıtım damlayarak gerçekleşir.
- NOT 3: Daha sıcak bir kahve elde etmek için tavsiyeler:

- Eğer, makina açılır açılmaz, bir fincan kısa kahve istenirse (60cc'den az), fincanları ısıtmak için sıcak çalkalama suyunu kullanın.
Eğer, son kahve yapıldıktan sonra, 2/3 dakikadan fazla süre geçtiyse, yeni bir kahve istemeden önce demliğin ☞ (B8) tuşuna basılarak ısıtılması gerekir (şek. 12).
Sonra suyu, altında duran damla toplama küvetine akmaya bırakın, veya bu suyu fincanları ısıtmak için içlerine doldurmak (ve sonra boşaltmak) için kullanın.
- Çok kalın fincanlar kullanmayın, eğer önceden ısıtılmadıysa çok fazla ısı emerler.
- Önceden sıcak su ile çalkalanarak ısıtılmış fincanlar kullanın.

NOT 4: Makina kahve yaparken, dağıtım ☞ (B3) tuşu ya da ☞ (B4) tuşu ya da daha önceden seçilmiş ☞ (B5) tuşuna basılarak her an durdurulabilir.

NOT 5: Dağıtım tamamlandığında, eğer istenirse fincandaki kahve miktarı artırılabilir, arzu edilen miktar elde edilene kadar ☞ tuşuna ya da ☞ tuşuna veya önceden seçilmiş ☞ tuşuna basmak yeterlidir (bu operasyon dağıtım bittikten sonraki ilk 3 saniye içinde yapılmalıdır).

NOT 6: ekranda "HAZNEYİ DOLDUR" mesajı görüntüldüğünde, su haznesinin doldurulması gerekir aksi takdirde makina kahve dağıtmaz.

(Mesaj görüntüldüğünde, su haznesinde hala az miktarda su bulunması normaldir).

NOT 7: makina, her 14 tek kahveden sonra (veya 7 çift), mesaj görüntüler: "TELVE KABINI BOŞALT" kahve kabının dolu olduğunu ve boşaltıp temizlemenin gerekli olduğunu haber verir. Telve kabı temizlenmeden, görüntüde önceki mesaj kalır ve makina kahve yapamaz. Cihaz yapılan en son kahve hazırlığının üzerinden 72 saat geçtiğinde kap dolu olmasa dahi boşaltılması gerektiğini bildirir (72 saatin sayımının doğru şekilde yapılması için makine asla ana şalter 0 konumuna getirilerek kapatılmamalıdır). Temizlik işlemini yürütmek için dağıtıcı (A13) (şek. 13) çekilerek ön kısım üzerindeki servis kapağını açın, sonra damla top-

lama küvetini çıkarın (A14) (şek. 14), boşaltın ve temizleyin.

Temizlik yapılacağı zaman **damla toplama kûvetini daima tamamen çıkarın**, böylece telve kabı çıkarıldığında düşmesi önlenir. Dip kısmında birikmiş olabilecek tüm artıkları temizlemeye özen göstererek telve kabını boşaltın ve temizleyin.

⚠ Dikkat! damla toplama küveti çıkarıldığında, kahve telve kabının az dolu olsa bile her zaman boşaltılması zorunludur. Eğer bu operasyon gerçekleştirilmiyorsa, sonraki kahve telve yapılıırken, telve kabı öngörülenden daha önce dolar ve makina tıkanabilir.

FİNCANDAKİ KAHVE MİKTARININ DEĞİŞTİRİLMESİ

- değiştirilmek istenen miktar tuşuna ☐ (veya ☐ veya ☐) ekranda mesaj görünece kadar en azından 3 saniye basıp sonra bırakın; “MİKTAR PROGRAM.” ve makina kahve dağıtmaya başlar;
- fincandaki kahve miktarı arzu edilene ulaştığında, bir kez daha aynı tuşa yeni miktarı kaydetmek için basın.

KAHVE DEĞİRMENİ AYARI

Dikkat! Ayar manivelası, yalnızca kahve değirmeni çalışırken çevrilmelidir.

ÇEKİLMİŞ KAHVE İLE KAHVE HAZIRLAMA (ÇEKİRDEK YERİNE)

- Çekilmişkahvefonksiyonunuseçmekiçin
— (B7) tuşuna basın (şek. 15) (böyle yaparak kahve değirmen fonksiyonu hariç bırakılır). Makina ÇEKİLMİŞ KAHVE KULLANIMA HAZIR mesajını görüntüler.
- Cihazı dışarıya doğru çekerek çıkarın; uygun kulpları kullanmaya özen gösterin.
- Ortadaki kapağı kaldırın, huninin içine çekilmiş bir ölçek kahve koyun (şek. 16); elektronik ev cihazını içeriye itin ve sonra “Kahve hazırlama (çekirdek kahve kullanarak)” bölümünde açıklandığı gibi yapın. NOT: Her seferinde tek bir kahve yapmak, ☐ (B3) tuşuna veya ☐ (B4) veya ☐ (B5) tuşlarına yalnız bir kez basarak mümkündür.
- Eğer, makina çekilmiş kahve kullanılarak çalıştırdıktan sonra, çekirdek kahve kullanılarak kahve hazırlamaya dönmek istenirse, ☐ (B2) tuşuna basarak (şek.6) çekilmiş kahve fonksiyonunun iptal edilmesi ve kahve değirmeninin yeniden işleme sokulması gereklidir.

NOT 1: Kapalı makina, makinanın içine dağılmasını önlemek için, asla çekilmiş kahve koymayın.

NOT 2: Asla 1 ölçekten fazla kahve koymayın aksi takdirde makina kahve yapamaz ve çekilmiş kahve içeride, makinaı kirleterek veya damla halinde bir dağıtıma neden olarak kaybedilecektir.

NOT 3: Koyulacak kahvenin dozaj miktarını ayarlamak için yalnızca tahsis edilmiş ölçeği kullanın.

NOT 4: Huniye yalnızca espresso kahve makinası için çekilmiş kahve koyun: asla çekirdek, dondurulmuş kahve veya diğer maddeler koymayın, bunlar makinaı bozabilirler.

NOT 5: Eğer birden fazla ölçek çekilmiş kahve doldurularak huni tıkandıysa, kahvenin inmesi için bir bıçak kullanın (şek. 17), sonra demliği çıkararak makinaı ve demliği “Demlik temiz-

liği” bölümünde açıklandığı gibi temizleyin.

SICAK SU DAĞITIMI

Makinanın ön ayarı, otomatik olarak yaklaşık 200 ml sıcak su dağıtımı yapmak üzere fabrika yapılmıştır.

- Daima makinanın kullanıma hazır olduğunu kontrol edin.
- Cappuccinatör’ü merkeze doğru yerleştirin ve altına bir kap yerleştirin (şek. 3).
- ☐ (B9) tuşuna basın (şek. 1). Makina “SICAK SU OK’E BAS” mesajını görüntüler. OK tuşuna basın ve sıcak su cappuccinatör’den altındaki kabı doldurarak akar. (2 dakikadan fazla devam eden sıcak su dağıtımı yapılmaması tavsiye edilir). Durdurmak için ☐ (B9) tuşuna basın. Her koşulda makina, bir kez ayarlanmış sıcak su miktarına ulaşıldığında dağıtımı otomatik olarak durdurur.

CAPPUCCINO HAZIRLAMA (BUHAR FONKSİYONU KULLANARAK)

- Cappuccinatör’ü (A10) merkeze doğru çevirin (şek. 3).
- Bir kab alın ve hazırlanacak her fincan cappuccino için yaklaşık 100 gram süt ile doldurun ve cappuccinatörün altına yerleştirin. Sütün hacminin iki veya üç misli artacağını da göz önünde tutarak kap boyutunu seçin. Yarım yağlı ve buzdolabı sıcaklığında süt kullanılması tavsiye edilir.
- Buhar manivelasını  (A9) (şek. 18) (sağa veya sola) çevirin. Display “BUHAR OK’E BAS” yazısını görüntüler.
- OK (B9) (şek. 1) tuşuna basın.
- Buhar çıkışı durdurmak için buhar manivelasını  (A9) çevirin.
- Cappuccinatör’ü (A10) içinde süt bulunan kaba (şek.19), cappuccinatörün üzerindeki kabartılı çizgiyi daldırmamaya

özen göstererek (19. şekilde ok ile işaret edilmiştir), daldırın. Buhar manivelasını (yanmamaya dikkat ederek çevirin ve OK tuşuna basın. Buhar cappuccinatör'den çıkar, ve süte kremamsı ve köpüğümsü bir görüntü verir. Daha kıvamlı bir köpük elde etmek için cappuccinatör'ü süte daldırın ve kabı yavaş hareketlerle aşağıdan yukarıya doğru çevirin. (2 dakikadan fazla buhar dağıtımı yapılmaması tavsiye edilir).

- Arzu edilen sıcaklığa ulaşıldığında, buhar emisyonunu buhar manivelasını çevirerek  (A9) (şek.18) durdurun.

- Yukarıda açıklandığı gibi yeterli büyüklükte fincanlar kullanarak ve daha önceden hazırlanmış süt köpüğü kullanarak kahve hazırlayın. Cappuccino hazırdır. Zevkinize göre şeker, eğer arzu edilirse süt köpüğü üzerine toz kakao serpin.

ÖNEMLİ: cappuccino sistemini kullandıktan hemen sonra daima temizleyin.

İşlemi aşağıda açıklandığı gibi yürütün:

- Buhar manivelasını  (A9) çevirin, ve bir kaç saniye ufak bir miktar buhar çıkması için OK tuşuna (B9) basın. Bu buhar dağıtıcısının içindeki bütün süt kalıntılarını temizleyecektir.

ÖNEMLİ: hijyen garantisinde, bu işlemin, her cappuccino hazırlanışından sonra süt devresinde tıkanmaların önlenmesi için yürütülmesi tavsiye edilir.

- Bir kaç dakika cappuccinatör'ün soğumasını bekleyin daha sonra bir el ile sapından tutarak cappuccinatör'ü sabit tutun, diğeri ile cappuccinatör'ü saat yönünde çevirerek ve aşağıya doğru çekerek gevşetip çıkarın (şek. 20).
- Aşağıya doğru çekerek cappuccinatör'ün ağzını çıkarın (A11) (şek. 21).
- Sıcak suda cappuccinatör ve ağız'ı özenle yıkayın.
- 22. şekilde çizilmiş iki deliğin tıkalı olmadığından emin olun. Eğer gerekliyse, bir iğne ile temizleyin.
- Enerjik bir şekilde geçirerek ve çevirerek ağız cappuccinatör'e yerleştirin.
- cappuccinatör'ü yukarıya doğru iterek ve

saatin aksi yönünde çevirerek yerleştirin.

TEMİZLİK VE BAKIM

Her türlü temizlik işlemini gerçekleştirmeden önce makina, soğutulmuş ve elektrik şebekesinden çıkarılmış olmalıdır. Makinayı asla suya daldırmayın: elektrikli bir cihazdır. Makinanın temizliği için çözücüler veya aşındırıcı deterjanlar kullanmayın. Nemli ve yumuşak bir bez yeterlidir. Makinanın hiç bir aksamı ASLA bulaşık makinasında yıkanmamalıdır.

Makinanın temizliği

Makinanın müteakip bölümleri periyodik olarak temizlenmelidirler:

- kahve telvesi kabı (A4),
- damla toplama küveti (A14),
- su haznesi (A12),
- kahve dağıtım ağızları (A13), sıcak su ağızları (A11), cappuccinatör ağızları (A10),
- çekilmiş kahve dolum hunisi (A21),
- Servis kapağı açıldıktan sonra makinanın içine erişilebilir (A2),
- demlik (A5)

Kahve telvesi kabı temizliği

Ekranda "TELVE KABINI BOŞALT!" yazısı belirdiğinde, boşaltıp temizlemek gerekir. Telve kabı temizlenmediği sürece ekranda önceki mesaj görüntülenmeye devam eder ve makina kahve yapamaz.

Temizliği yürütmek için:

- ön kısımdaki servis kapısını (A2) açın (şek. 13), damla toplama küvetini (A14) çıkarın (şek. 14), boşaltın ve temizleyin.
- Dip kısmında birikmiş olabilecek tüm artıkları temizlemeye özen göstererek telve kabını boşaltın ve temizleyin.



Dikkat! damla toplama küveti çıkarıldığında, kahve telve kabının az dolu olsa dahi her zaman boşaltılması **zorunludur**. Eğer bu operasyon gerçekleştirilmediyse, sonraki kahveler yapılırken, telve kabı öngörülenden daha önce dolar ve makina tıkanabilir.

Damla toplama küveti temizliği



Dikkat! Eğer damla toplam küveti periyodik olarak boşaltılmazsa, su kenarlardan sızıp içeriye veya makina kısmına nüfuz edebilir. Bu makina, yerleştirme katına ve etrafındaki bölgeye zarar verebilir.

Damla toplam küveti, bulunan su seviyesi üzerinde yüzen bir şamandıra gösterge (kırmızı renkli) ile donatılmıştır (şek. 24).

Bu gösterge fincan yerleştirme tepsisinden çıkmaya başlamadan önce küvetin boşaltılıp temizlenmesi gerekir.

Küveti çıkarmak için:

1. Servis kapağını (A2) açın (şek. 13);
2. Damla toplama küvetini (A14) ve kahve telvesi kabını çıkarın (şek. 14);
3. Damla toplama küvetini ve telve kabını boşaltın (A4) ve yıkayın;
4. Damla toplama küvetini kahve telvesi kabı ile birlikte takın (A4);
5. Servis kapağının kapatın.

Su haznesinin temizliği

1. Su haznesini (A12) periyodik olarak (ayda yaklaşık bir kez) nemli bir bez ve az miktarda hassas deterjan ile temizleyin.
2. Su haznesini yıkadıktan sonra tüm deterjan kalıntılarını temizlemek için çalkalayın.

Dağıtım ağızlarının temizliği

1. Ağızları (A13) bir sünger veya bir bez kullanarak periyodik olarak temizleyin (şek. 25).
2. Kahve dağıtıcısının deliklerinin tıkalı olmadıklarını periyodik olarak kontrol edin. Gerekirse, kahve artıklarını bir kürdan ile çıkarın (şek. 23).

Çekilmiş kahve dolum hunisinin temizliği

- Çekilmiş kahve dolum hunisinin (A21) tıkalı olmadığını periyodik olarak (ayda yaklaşık bir kez) kontrol edin. Gerekirse, kahve artıklarını bir kürdan ile çıkarın (şek. 17).



Tehlike! Her türlü temizlik işleminden önce, makinanın ON/OFF (A23) düğmesine basılarak kapatılması ve elektrik şebekesinden çıkarılması gereklidir. Makinayı asla suya daldırmayın.

Makinanın içinin temizliği

1. Makinanın içinin kirli olmadığını periyodik olarak (haftada yaklaşık bir kez) kontrol edin. Gerekirse kahve artıklarını bir bıçak ve bir sünger ile temizleyin.
2. Tüm kalıntıları bir elektrik süpürgesi ile çekin (şek. 26).

Demliğin temizliği

Demlik (A5) en azından ayda bir kez temizlenmelidir.



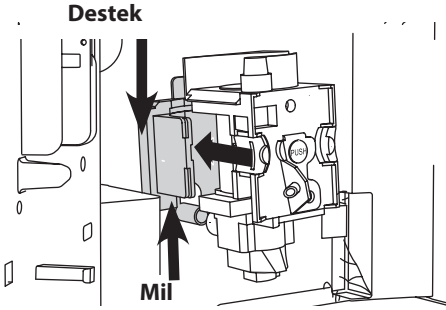
Dikkat! Demlik (A5) makina çalışırken çıkartılmamalıdır. Makina zarar görebileceğinden dolayı demliği zorlayarak çıkarmayı denemeyin.

1. Makinanın, kapanışı doğru şekilde gerçekleştirdiğinden emin olun (bakın "Kapanış").
2. Servis kapağını açın (şek. 13).
3. Damla toplama küvetini ve kahve telvesi kabını çıkarın (şek. 14).
4. Kırmızı renkteki iki geçme düğmesini içeriye doğru itin ve aynı anda demliği dışarıya doğru çekin (şek. 27).



Dikkat! Demliği deterjan kullanmadan temizleyin çünkü pistonun içi yağlanmış ve deterjan bu yağı çıkararak demliğin yapışması ve kullanılmaz hale gelmesine neden olur.

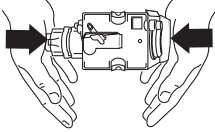
5. Demliği yaklaşık 5 dakika suya daldırın ve sonra musluk altında çalkalayın.
6. Temizlikten sonra, demliği (A5) desteğine ve alttaki mile üzerine geçirerek yerleştirin;



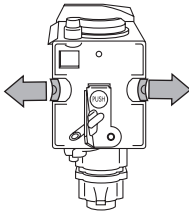
daha sonra PUSH yazısına klik geçme sesi duyulana kadar basın.



Önemli Not! Eğer demliğin yerleştirilmesi zor ise, (yerleştirmeden önce) aynı anda kuvvetle alt ve üst kısımlarından bastırarak doğru boyuta getirilmesi gerekir.



7. Bir kez yerleştirildiğinde, iki kırmızı düğmenin dışarıya doğru attığından emin olun.
8. Damla toplama küvetini (A14) telve kabı ile takın.
9. Servis kapağının (A2) kapatın.



MENÜ PARAMETRELERİNİ DEĞİŞTİRME VE AYARLAMA

Manivela ① (A7) çevrildikten sonra ve ma-

kinanın kullanım için hazır olması beklenirken, menü içinde müteakip parametreler ve fonksiyonların değiştirilmesi mümkündür:

- SAAT
- AÇILIŞ SAATİ 0:00
- OTOMATİK AÇILIŞ HAYIR
- KİREÇ ÇÖZME HAYIR
- ORTA ISI
- SONRA KAPANMA 30 DK.
- SU SERTLİĞİ
- FABRİKA DEĞERLERİ HAYIR
- FİLTREYİ TAK / FİLTREYİ ÇIKART
- FİLTREYİ SIFIRLA HAYIR

Saatin ayarlanması

Makinanın saatinin aşağıdaki gibi ayarlayın:

- MENÜ tuşuna (B6) basın ve NEXT (B7) tuşuna, ekranda "OROLOGIO 00:00" mesajı belirene kadar tekrarlayarak basın.
- Saati ayarlamak için CHANGE (B8) tuşuna basın. (Eğer CHANGE tuşuna basılı tutulursa, saat hızla değiştirilir).
- Veriyi onaylamak için OK (B9) tuşuna basın;
- Programlama biçiminden çıkmak için MENU' tuşuna veya diğer parametreleri değiştirmek için NEXT tuşuna basın.

Cihaz stand-by'da iken, her hangi bir tuşa basıldığında 5 saniye için saat , eğer değiştirilmiyorsa otomatik açılış işareti  belirir.

Otomatik açılış saati ayarı

Bu fonksiyon, makinanın kullanıma hazır olmak için otomatik olarak açılacağı saatin programlanmasına olanak verir.

- Makinanın saatinin, önceki bölümde tarif edildiği gibi ayarlandığından emin olun.
- MENÜ tuşuna (B6) basın (tuşun üzerindeki lamba yanar) ve sonra NEXT tuşuna (B7), makina "AÇILIŞ 00:00" mesajını görüntüleyene kadar tekrarlayarak basın.
- Otomatik açılış saati ayarlamak için CHANGE tuşuna (B8) basın. (Eğer CHANGE tuşuna basılı tutulursa, saat hızla değiştirilir).
- Onaylamak için OK tuşuna (B9) basın;

- Bir kez NEXT tuşuna basın ve makina “OTOMATİK AÇILIŞ HAYIR” mesajını görüntüler
Fonksiyonu değiştirmek için CHANGE tuşuna basın (makina “OTO-AÇILIŞ EVET” yazısını görüntüler);
- Otomatik açılış fonksiyonunu devreye sokmak için OK tuşuna basın;
NOT: makina kapalıyken ve otomatik açılış saati programlanmışken, karanlık ekranda görüntülenen saatin yanında ayrıca  sembolü de belirir.
- Bu programlama işleminden çıkmak için MENÜ tuşuna basın ya da diğer parametreleri değiştirmek için NEXT tuşuna basın.

Kireç çözme



Dikkat! Kireç çözme gerçekleştirilmeden önce tatlandırıcı filtrenin çıkarıldığından emin olun.



Dikkat! Kireç çözücü, cildi ve gözleri tahriş edebilecek asitler içerir. Kireç çözücü paketinin üzerinde yer alan üretici güvenlik tavsiyeleri ile ürünün göz ve cilt ile temas etmesi halinde uygulanacak uyarılara riayet edilmesi kesinlikle zorunludur.



Önemli Not! Kesinlikle üretici tarafından tavsiye edilen kireç çözücüler kullanın. Aksi takdirde garanti geçerliliğini kaybeder. Ayrıca kireç çözme işlemi düzenli olarak izlenmemişse garanti geçerliliğini yitirir.

Kahve yapmak için kullanılan suyun sürekli ısıtılmasından dolayı zaman içinde makinanın iç borularının kireç ile dolması normaldir.

Makina “KİREÇ ÇÖZ” mesajı verdiğinde kireç çözme zamanı gelmiştir. Uygulamayı aşağıdaki gibi yapın:

- makinanın kullanıma hazır olduğundan ve tatlandırıcı filtrenin çıkarılmış olduğundan emin olun;
- MENÜ tuşuna (B6) basın ve “KİREÇ ÇÖZME HAYIR” mesajı belirene kadar NEXT tuşuna (B7) basın;

- CHANGE tuşuna (B8) basın ve makina “KİREÇ ÇÖZME EVET” mesajını görüntüler
- kireç çözme programını başlatmak için OK tuşuna (B9) basın; “KİREÇ ÇÖZÜCÜ EKLE OK'E BAS” mesajı görüntüler;
- Su haznesini boşaltın, kireç çözücü şişesinin içeriğini kireç çözücü ambalajı üzerinde bulunan talimatlara riayet ederek boşalttıktan sonra su haznesi. Sonraki operasyonlar için aynı cins ve tahsis edilen ile aynı marka kireç çözücü (üretici tarafından yetki verilmiş teknik hizmet merkezlerinde mevcuttur), ya da teknik servis tarafından tavsiye edilen başka bir kireç çözücü kullanın. Paket üzerinde bulunun açıklamaları daima takip edin.
- sıcak su dağıtıcısını ağız'a geçirin;
- sıcak su dağıtıcısının altına en az 2 litre kapasiteli bir kap yerleştirin (şek. 3);
- OK tuşuna basın; kireç çözücü solüsyon sıcak su dağıtıcısından çıkar ve altındaki kabı doldurmaya başlar. Makina, “MAKİNA KİREÇ ÇÖZÜYOR” mesajını görüntüler;
- kireç çözme programı, makinanın içindeki kireç oluşumlarını önlemek için otomatik olarak bir dizi dağıtım ve aralar gerçekleştirir;
- yaklaşık 30 dakika sonra, makina “ÇALKALAMA HAZNEYİ DOLDUR” mesajı görüntüler.

Bu noktada makinanın içindeki kireç çözücü artıklarını temizlemek için çalkalama yapmak gerekir, işlemi aşağıdaki gibi yapın:

- su haznesini boşaltın, çalkalayın ve temiz su ile doldurun;
- hazneyi yerleştirin;
- sıvı dolu kabı boşaltın ve yeniden cappuccinatör'ün altına yerleştirin;
- OK tuşuna basın. Sıcak su dağıtıcıdan çıkar, altındaki kabı doldurur ve makina “ÇALKALAMA” mesajı görüntüler;
- makina su haznesini boşalttığında, “ÇALKALAMA TAMAM... OK'E BAS” mesajı görüntüler;
- OK tuşuna basın ve su haznesini temiz su ile yeniden doldurun.

- kireç çözme programı şimdi bitmiştir ve makina yeniden kahve yapmaya hazırdır. NOT: Eğer kireç çözme işlemi tamamlanmadan durursa, makina yine kireç çözme mesajını görüntüler ve her şeye baştan başlamak gerekir. Su haznesini boşaltın, çalkalayın, temiz su ile doldurun ve bir fincan sıcak su dağıtımını yapın.



Dikkat! KİREÇ ÇÖZME İŞLEMİ DÜZENLİ OLARAK YAPILMAMIŞSA GARANTİ GEÇERLİLİĞİNİ KAYBEDER.

Kahve ısısının değiştirilmesi

Dağıtılan kahvenin sıcaklığını değiştirmek için, işlemi aşağıdaki gibi uygulayın:

- MENÜ tuşuna (B6), basın ve sonra NEXT tuşuna (B7), ekranda "YÜKSEK ISI..." mesajı belirene kadar tekrarlayarak basın;
- CHANGE tuşuna (B8), makina arzu edilen ısıyı görüntüleyene kadar basın;
- ısı seçimini onaylamak için OK tuşuna (B9) basın;
- programlama biçiminden çıkmak için MENU' tuşuna veya diğer parametreleri değiştirmek için NEXT tuşuna basın.

Açılış süresi değişimi

Makine, son kullanımdan 30 dakika sonra otomatik olarak kapanması için ön ayarı fabrikada yapılmıştır. Bu duraklama süresini (max 180 dk.) değiştirmek için, aşağıdaki gibi uygulayın:

- MENÜ (B6) tuşuna basın ve NEXT tuşuna (B7), ekranda "SONRA KAPANMA 15 DK." mesajı belirene kadar tekrarlayarak basın;
- CHANGE tuşuna (B8), makinanın ne kadar zaman açık kalacağını değiştirmek için basın.
- veriyi onaylamak için OK (B9) tuşuna basın;
- programlama biçiminden çıkmak için MENU' tuşuna veya diğer parametreleri değiştirmek için NEXT tuşuna basın.

Su sertlik derecesinin programlanması

Makinanın görüntülediği kireç çözme mesajı,

kullanılan suyun içerebileceği en yüksek kireç miktarı düşünülerek belli bir çalışma periyondan sonra görüntülenmesi için fabrikada ayarlanmıştır.

İstenirse makina, suda ki gerçek kireç miktarı bazında programlanmak suretiyle çalışma periyodunu uzatmak ve kireç çözme operasyonunu daha seyrek gerçekleştirmek mümkündür. İşlemi aşağıdaki gibi yapın:

- "Total sertlik testi" şeridini ambalajından çıkarttıktan sonra (eklenmiştir s. 2), suyun içine bir kaç saniye tamamen daldırın. Daha sonra çıkarın ve yaklaşık 30 saniye bekleyin (rengi değişene ve kırmızı kutucuklar oluşana kadar).
- manivelayı ① çevirerek (A7) (şek. 5) makinayı çalıştırın;
- MENÜ tuşuna (B6) basın ve NEXT tuşuna (B7), ekranda "SU SERTLİĞİ 4." mesajı belirene kadar tekrarlayarak basın;
- CHANGE tuşuna reaktif şerit üzerinde kaç kutucuk oluştuğunu işaret edene kadar basın (örneğin, eğer reaktif şerit üzerinde 3 kutucuk oluştuysa "SU SERTLİĞİ 3" mesajın görüntülenmesini sağlamak için 3 kez basmak gerekir);
- veriyi onaylamak için OK tuşuna (B9) basın. Bu noktada makina, sudaki gerçek kireç miktarını baz alarak, gerçekten ne zaman kireç çözme işleminin uygulanması gerektiğinin uyarısını vermek için programlanmış olacaktır.

Fabrika ayarlarına dönüş (reset)

Aşağıdaki gibi yaparak makinanın orijinal fabrika ayarlarına dönülmesi mümkündür (üretici değiştirdikten sonra dahi):

- MENÜ tuşuna (B6) basın, sonra makina mesajı görüntüleyene kadar NEXT tuşuna (B7) basın: FABRİKA DEĞERLERİ HAYIR;
- CHANGE tuşuna (B8) basın ve makina "FABRİKA AYARLARI EVET" mesajını görüntüler
- fabrika ayarlarına dönmek için OK tuşuna (B9) basın;

- makina fabrika değerlerine döner ve “KUL- LANIMA HAZIR” mesajı görüntüler.

LİSAN DEĞİŞİMİ

Eğer lisan değiştirilmek istenirse, CHANGE tuşuna en az 5 saniye, makina çeşitli dillerde yükleme mesajı görüntüleyene kadar basın. Arzu edilen lisansı, “Cihazın ilk kez çalıştırılması” paragrafında açıklandığı gibi seçin.

CİHAZIN KAPATILMASI

Cihaz her kapatıldığında, kesintiye uğratılmayan otomatik bir durulama gerçekleşir.



Yanma Tehlikesi! Durulama sırasında, kahve dağıtıcısı ağızlarından bir miktar sıcak su akar. Su sıçramaları ile temas etmemeye dikkat gösterin.

Cihazı kapatmak için, açma/stand-by (A7) manivelasını çevirin. Cihaz durulama yapar ve sonra kapanır.



Önemli Not! Eğer cihaz uzun bir dönem kullanılmadıysa, cihazın arkasında **0** pozisyonundaki ON/OFF (A23) ana şalterine de basın.

TEKNİK VERİLER

Gerilim: 220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A

Kullanılan kuvvet: 1350W

Basınç: 15 bar

Su haznesi kapasitesi: 1,8 litre

Boyutlar UxYxG: 595x455x398 mm

Ağırlık: 23 kg

Cihaz müteakip CE direktiflerine uygundur:

- Hazır bekleme (stand-by) modu ile ilgili 1275/2008 sayılı AB standardı



Bu ürün, gıdalarla temas eden madde ve malzemelere ilişkin 1935/2004 sayılı EC Yönetmeliğine uygundur.

EKRAN ÜZERİNDE GÖRÜNTÜLENEN MESAJLAR

GÖRÜNTÜLENEN MESAJ	OLASI NEDEN	ÇÖZÜM
HAZNEYİ DOLDUR	Su haznesi boş veya kötü yerleştirilmiş.	Su haznesini doldurun ve/veya sonuna kadar itip doğru şekilde yerleştirin.
ÇOK İNCE ÇEKİM DEĞİRMENİ VE seçeneği ayarlayın OK'E BASIN	- Çekim çok ince bu yüzden kahve dışarıya çok yavaş akıyor. - Makina, hidrolik devrede hava olduğundan kahve yapamıyor.	- Çekim ayar manivelasını 7 sayısına doğru bir kademe çevirin. - OK tuşuna (B9) basın ve cappuccinatörden su akıtın.
TELVE KABINI BOŞALT	Kahve telvesi kabı (A4) dolu veya ilk dağıtımın üzerinden 3 gün geçti (bu operasyon makinada tam hijyen garantiler).	Telve kabını boşaltın ve temizledikten sonra yerine takın. Önemli: damla toplama küveti çıkarıldığında, kahve telve kabının boşaltılması az dolu da olsa ZORUNLUDUR. Eğer bu operasyon gerçekleştirilmediyse, sonraki kahveler yapılırken, telve kabı öngörülenden daha önce dolar ve makina tıkanabilir.
TELVE KABININ YERLEŞTİR	Temizlikten sonra telve kabı yerleştirilmedi.	Servis kapağını açın ve telve kabını yerleştirin.
ÖNCEDEN ÇEKİLMİŞ KAHVE DOLDUR	"Çekilmiş kahve" fonksiyonu seçildi fakat huniye çekilmiş kahve boşaltılmadı. - Huni (A21) tıkalı.	- Makinayı çıkartın ve önceden çekilmiş kahveyi huniye boşaltın". - Huniyi "önceden çekilmiş kahve doldurma hunisinin temizliği" paragrafında belirtildiği gibi bir bıçak yardımı ile temizleyin.

GÖRÜNTÜLENEN MESAJ	OLASI NEDEN	ÇÖZÜM
KİREÇ ÇÖZ!	Makinada kireç çözme yapmanın gerekliliğine işaret eder.	"Kireç çözme" bölümünde tarif edilen kireç çözme programının derhal yapılması gereklidir.
KAHVE DOZUNU AZALT	Fazla kahve kullanıldı.	Daha hafif bir lezzet seçin veya çekilmiş kahve miktarını azaltın ve sonra yeniden kahve dağıtımı isteyin.
ÇEKİRDEK KABINI DOLDURUN	Çekirdek kahve tükendi	Kahve çekirdeği kabını doldur.
DEMLİK GRUBUNU YERLEŞTİRİN	Temizlikten sonra demlik yerleştirilmedi.	Demliği "demlik temizliği" bölümünde tarif edildiği gibi yerleştirin.
KAPAĞI KAPATIN	Servis kapağı açık.	Servis kapağının kapatın.
GENEL ALARM!	Makinanın içi çok kirli.	Makinayı "temizlik ve bakım" bölümünde tarif edildiği gibi özenle temizleyin. Eğer, temizlikten sonra, makina hala mesaj görüntülüyorsa, bir servis merkezine başvurun.
FİLTREYİ DEĞİŞTİRİN!	Tatlandırıcı filtresinin (A25).değiştirilmesi gerektiğine işaret eder.	Filtreyi, "Filtrenin değiştirilmesi" paragrafındaki talimatlar takip edilerek derhal değiştirmek gereklidir.

PROBLEMLERİN ÇÖZÜMLERİ

Aşağıda bazı olası arızalar listelenmiştir.

Eğer, problem tarif edilen şekilde çözülemezse, Teknik Servis ile temas kurulmalıdır.

OLASI PROBLEM	NEDEN	ÇÖZÜM
Kahve sıcak değil.	- Fincanlar ısıtılmadı. - Son kahveden sonra 2/3 dakika geçtiğinden demlik soğudu.	- Fincanları sıcak su ile ısıtın. - Kahve yapmadan önce demliği (B8) tuşuna basarak ısıtın (şek. 12).
Kahve az köpüklü.	- Kahve çok iri çekilmiş. - Kahve karışımı uygun değil.	- Kahve değirmeni çalışırken, çekim ayar manivelasını 1 sayısına doğru saatin aksi yönünde bir kademe çevirin (şek. 11). - Espresso kahve makinasına uygun bir karışım kullanın.
Kahve, dışarıya çok yavaş veya damlayarak akıyor.	Kahve çok ince çekilmiş.	Çekim ayar manivelasını kahve değirmeni çalışırken, 7 sayısına doğru saat yönünde bir kademe çevirin (şek. 11). İşlemi, tatmin edici bir dağıtım elde edene kadar, her seferinde bir kademe yürütün. Etki, ancak 2 kahve dağıtımdan sonra görülür.

OLASI PROBLEM	NEDEN	ÇÖZÜM
Kahve, dışarı çok hızlı akıyor.	Kahve çok iri çekilmiş.	Kahve değirmeni çalışırken, çekim ayar manivelasını 1 sayısına doğru saatin aksi yönünde bir kademe çevirin (şek. 11). Çekim ayar manivelasını çok çevirmemeye dikkat edin, aksi takdirde 2 kahve istendiğinde, dağıtım damlayarak gerçekleşir. Etki, ancak 2 kahve dağıtımdan sonra görülür.
Kahve, dağıtım ağızlarının biri veya her ikisinden de akıyor.	Ağızlar tıkalı.	Ağızları, bir kürdan, sünger veya sert kıllı bir mutfak fırçası ile temizleyin (şek. 23).
Kahve, dağıtım ağızlarından değil servis kapağını kenarlarından çıkıyor (A2).	- Ağız delikleri, kuru kahve tozu ile tıkalı. - Servis kapağı içindeki kahve taşıyıcısı (A3) bloke oldu.	- Ağızları, bir kürdan, sünger veya sert kıllı bir mutfak fırçası ile temizleyin (şek. 23). - kahve taşıyıcısı (A3) ve özellikle menteşelere yakın kısımları özenle temizleyin.
Dağıtıcıdan kahve değil fakat su akıyor.	Çekilmiş kahve hunide sıkıştı (A21)	Huniyi (A21) tahta veya plastik bir bıçak ile temizleyin, makinanın içini temizleyin.

TARİFLER

Coffee punch

Malzemeler (6 kişilik):

- 1/2 lt sıcak kahve
- 1/2 lt beyaz Porto şarabı
- 1/2 lt rom
- 100 gr kahverengi şeker

Yöntem:

Kahveyi kaba dökün, rom ve Porto şarabını ekleyip kaynama noktasına ulaşana kadar ısıtın. Kahverengi şekeri, yeteri kadar tatlanıncaya kadar tadına bakarak yavaş yavaş ekleyin. Şeker tamamen eridiğinde, geleneksel, ayaklı kısa kadehler ile servis yapın.

Emperor's coffee

Malzemeler (3 kişilik):

- 3 espresso kahve
- 3 yumurta sarısı
- 3 çay kaşığı şeker
- 300 ml süt
- 2 küçük bardak kanyak

Yöntem:

Yumurta sarılarını şeker ve kanyak ile çırpın. Sıcak süt ve kahveyi ekleyin. TARİF ÖNERİSİ: sütü hafifçe köpürtün ve en sonunda malzemelere yavaşça ekleyin. En iyi, çikolatalı kek ile birlikte servis edilir.

Danish coffee

Malzemeler:

- 6 yumurta
- rendelenmiş bir limon kabuğu
- 100 gr şeker
- 3/4 lt kuvvetli, soğuk kahve
- 1 büyük bardak kanyak

Yöntem:

Rendelenmiş limon kabuğu ve yumurtaları çırpın ve sonra şekeri her defasında az miktarda, yumurta hafifleyene kadar ekleyin. Kahve ve kanyağı, devamlı karıştırarak yavaşça ekleyin. Soğutulmuş çay fincanları veya "Balon" bardaklarda servis yapın.

Irish coffee

Malzemeler (3 kişilik):

- 2 kaşık şeker
- 1 kaşık su
- 9 kaşık köpürtülmüş krema
- 6 kaşık Irish viski
- 4 fincan sıcak kahve

Yöntem:

Su ve şekeri yaklaşık bir dakika kaynattıktan sonra viski ve sıcak kahveyi ekleyin. Karıştırın ve ayaklı kadehe aktarın. Kahvenin üzerine özenle kremayı boşaltın (her kadeh için 3 çay kaşığı). TARİF ÖNERİSİ: kremayı hafifçe köpürtün böylelikle kahvenin üzerinde kalacaktır. Grand Marnier veya Calvados da eklenebilir.

Coffee sorbet

Malzemeler (4 kişilik):

- 200 gr toz şeker
- 2 ml espresso kahve

Yöntem:

1/2 lt su ile ve şekeri şurup yapmak için karıştırın ve bir kaç dakika kaynatın; soğumaya bırakın ve sonra kahveye karıştırın. Homojen bir karışım elde edilir edilmez süzün ve olması için buzluğa kaldırın, taneli bir koyuluğa ulaşana kadar sık sık karıştırın.

Iced coffee

Malzemeler:

- 4 espresso kahve
- 4 çay kaşığı şeker
- 12 buz küpü

Yöntem:

Buzları kırın ve şekerli kahveye ekleyin. Kremamsı, köpüklü karışım elde edilene kadar shaker'da çalkalayın. TARİF ÖNERİSİ: düşük blender ayarında karıştırın ve flüt veya düz bardaklarda servis yapın.

Teka Subsidiaries

Country Subsidiary	Address	City	Phone
Austria Küppersbusch Austria	Eitnergasse, 13	1231 Wien	+43 18 668 022
Belgium Küppersbusch Belgium S.P.R.L.	Doomveld Industrie, Asse 3, No. 11 - Boite 7	1731 Zellik	+32 24 668 740
Bulgaria Teka Bulgaria EOOD	Blvd. "Tsarigradsko Shosse" 135	1784 Sofia	+359 29 768 330
Chile Teka Chile S.A.	Avd El Retiro Parque los Maitenes, 1237. Parque Enea	Pudahuel, Santiago de Chile	+ 56 24 386 000
China Teka International Trading (Shanghai) Co. Ltd.	No. 1506, Shengyuan Henghua Bldg. No. 200 Wending Rd.	Xuhui, Dist. 200030 Shanghai	+86 2 153 076 996
Czech Republic Teka CZ S.R.O.	V Holesovickách, 593	182 00 Praha 8 - Liben	+420 284 691 940
Ecuador Teka Ecuador S.A.	Parque Ind. California 2, Via a Daule Km 12	Guayaquil	+593 42 100 311
Greece Teka Hellas A.E.	Thesi Roupaki - Aspropyrgos	193 00 Athens	+30 2 109 760 283
Hungary Teka Hungary Kft.	Bajcsy Zsilinszky u. 53	1065 Budapest	+36 13 542 110
Indonesia PT Teka Buana	Jalan Menteng Raya, Kantor Taman A9 Unit A3	12950 Jakarta	+62 215 762 272
Malaysia Teka Küchentechnik (Malaysia) Sdn Bhd	10 Jalan Kartunis U1/47, Temasya Park, Off Glenmarie	40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan	+60 376 201 600
Mexico Teka Mexicana S.A. de C.V.	Ferrocarril 200, Esquina Norte 29, Col. Moctezuma	15500 Mexico D.F.	+52 5 551 330 493
Morocco Teka Maroc S.A.	73, Bd. Slimane, Dépôt 33, Route de Ain Sebaa	Casablanca	+212 22 674 462
Peru Teka Küchentechnik Perú S.A.	Av. El Polo 670 local A 201, CC El polo, Surco	Lima	+51 14 363 078
Poland Teka Polska Sp. ZO.O.	ul. 3-go Maja 8 / A2	05-800 Pruszkow	+48 227 383 270
Portugal Teka Portugal S.A.	Estrada da Mota - Apdo 533	3834-909 Ilhavo, Aveiro	+35 1 234 329 500
Romania S.C. Teka Küchentechnik Romania S.R.L.	Sevastopol str., no 24, 5th floor, of. 15	010992 Bucharest Sector 1	+40 212 334 450
Russia/Россия Teka Rus LLC/OOO "Teka Рус"	Neverovskovo 9, Office 417, 121170, Moscow, Russia	121087 Россия, Москва	+7 4 956 450 064
Singapore Teka Singapore PTE Ltd	Clemenceau Avenue, 83, 01-33/34 UE Square	239920 Singapore	+65 67 342 415
Spain Teka Industrial, S.A.	C/ Cajo,17	39011 Santander	+34 942 355 050
Thailand Teka (Thailand) Co. Ltd.	364/8 Sri-Ayuttaya Road, Phayathai, Ratchatavee	10400 Bangkok	+66 -26 424 888
Turkey Teka Teknik Mutfak Aletleri Sanayi Ve	Büyükdere Cad. 24/13	80290 Mecidiyeköy, Istanbul	+90 2 122 883 134
Ukraine Teka Ukraine LLC	86-e, Bozhenko Str .2nd floor,4th entrance	03150 Kyiv	+380 444 960 680
United Arab Emirates Teka Middle East Fze	Building LOB 16, Office 417	P.O. Box 18251 Dubai	+971 48 872 912
United Arab Emirates Teka Küchentechnik U.A.E LLC	Bin Khedia Centre	P.O. Box 35142 Dubai	+971 42 833 047
Venezuela Teka Andina S.A.	Ctra. Petare-Santa Lucia, km 3 (El Limoncito)	1070 Caracas	+58 2 122 912 821
Vietnam TEKA Vietnam Co., Ltd.	803, Floor 8th, Daiminh Convention Center, 77, Hoang Van	Thai, Tan Phu Ward, District 7, Ho Chi Minh	+84 854 160 646



www.teka.com

"for further information and updated contact addresses,
please refer to the corporate website"